

**TABL. 1 (37). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ I PROKURATURĘ
W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH^a
WEDŁUG RODZAJÓW PRZESTĘPSTW
ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE AND PROSECUTOR'S OFFICE
IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS^a BY TYPE OF CRIME**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2009	2010	SPECIFICATION
OGÓŁEM	70194	73551	58572	56164	TOTAL
miasta	57404	58267	44997	42705	urban areas
wieś	12790	15284	13575	13459	rural areas
Na 10 tys. ludności	339,2	355,7	283,1	271,4	Per 10 thous. population
Z liczby ogółem – przestępstwa:					Of total – type of crime:
o charakterze kryminalnym	60047	51481	36815	37597	criminal
o charakterze gospodarczym	7096	11792	10337	7770	commercial
drogowe	884	8045	8931	8309	road crimes
inne	2167	2233	2489	2488	others
w tym:					of which:
Przeciwko życiu i zdrowiu	1751	1498	1396	1392	Against life and health
w tym:					of which:
zabójstwo — art. 148 Kk	47	38	32	29	homicide — Art. 148 Criminal Code
uszczerbek na zdrowiu — art. 156 i 157 Kk	945	688	619	679	damage to health — Art. 156 and 157 Criminal Code
udział w bójkę lub pobiciu — art. 158 i 159 Kk	698	675	636	555	participation in violence or assault — Art. 158 and 159 Criminal Code
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji	1006	8117	8951	8322	Against public safety and safety of transport
w tym prowadzenie pojazdu na drodze przez osobę w stanie nietrzeźwym lub pod wpływem środka odurzającego — art. 178a Kk ^b	x	7289	8223	7666	of which operating a motor vehicle while under the influence of alcohol or other intoxicant — Art. 178a Criminal Code ^b
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania	2219	2202	1655	1458	Against freedom, freedom conscience and religion
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności	320	245	228	182	Against sexual freedom and morals
w tym zgwałcenie — art. 197 Kk	138	102	73	60	of which rape — Art. 197 Criminal Code
Przeciwko rodzinie i opiece	2410	1661	1669	1561	Against the family and custody
w tym znęcanie się nad członkiem rodziny lub inną osobą zależną lub bezradną — art. 207 Kk	1104	1170	919	878	of which cruelty to family member or to other dependent or helpless person — Art. 207 Criminal Code
Przeciwko czci i nietykalności cielesnej	135	145	207	259	Against good name and personal integrity
Przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego	347	670	1143	1014	Against the activities of state institutions and local self-government
w tym:					of which:
naruszenie nietykalności cielesnej lub czynna napaść na funkcjonariusza publicznego — art. 222 i 223 Kk	65	117	184	190	infringins bodily inviolability or active assault on a public official — Art. 222 and 223 Criminal Code
wywieranie wpływu na funkcjonariusza publicznego lub na czynności organu administracji rządowej, samorządowej lub państwowej bądź spowodowanie ciężkiego uszczerbku na zdrowiu funkcjonariusza publicznego podczas wykonywania przez niego czynności służbowych — art. 224 Kk	73	106	99	79	exerting influence on a public official or on the activity of an organ of the government administration, local self-government or State administration, or causing severe harm to the health of a public official during the performance of official duties — Art. 224 Criminal Code

^a Patrz uwagi ogólne do działu, ust. 3 na str. 97. ^b Artykuł dodany przez ustawę z dnia 14 IV 2000 r. o zmianie ustawy — Kodeks karny (Dz. U. Nr 48, poz. 548), z mocą obowiązującą od 15 XII 2000 r.

^a See general notes to the chapter, item 3 on page 97. ^b Article added by the Law on Amending the Criminal Code, dated 14 IV 2000 (Journal of Laws No. 48, item 548), valid since 15 XII 2000.

**TABL. 1 (37). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ I PROKURATURĘ
W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH^a
WEDŁUG RODZAJÓW PRZESTĘPSTW (dok.)
ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE AND PROSECUTOR'S OFFICE
IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS^a BY TYPE OF CRIME (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2009	2010	SPECIFICATION
Przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego (dok.) w tym: znieważenie funkcjonariusza publicznego lub poniżanie albo znieważanie lub poniżanie organu konstytucyjnego RP — art. 226 Kk	136	208	289	329	<i>Against the activities of state institutions and local self-government (cont.) of which: insulting or belittling a public official or belittling or insulting a constitutional body of the Republic of Poland — Art. 226 Criminal Code</i>
przestępstwa korupcyjne — art. 228 – 231 Kk	67	225	560	402	<i>corruption — Art. 228–231 Criminal Code</i>
Przeciwko wymiarowi sprawiedliwości	583	1390	1696	1896	<i>Against the judiciary</i>
Przeciwko porządkowi publicznemu	243	291	290	233	<i>Against public order</i>
Przeciwko wiarygodności dokumentów	5249	3809	2962	2294	<i>Against the reliability of documents</i>
Przeciwko mieniu	51384	46340	33400	31812	<i>Against property of which: property theft — Art. 278 Criminal Code</i>
w tym: kradzież rzeczy — art. 278 Kk	14991	16035	10479	11259	<i>of which automobile theft</i>
w tym kradzież samochodu	3438	2493	841	823	<i>wilful short-term theft of automobile — Art. 289 Criminal Code</i>
krótkotrwały zabór pojazdu — art. 289 Kk	1031	745	272	209	<i>burglary — Art. 279 Criminal Code</i>
kradzież z włamaniem — art. 279 Kk	21388	12929	8428	7982	<i>robbery — Art. 280 Criminal Code</i>
rozbój — art. 280 Kk	1983	1472	897	712	<i>theft with assault — Art. 281 Criminal Code</i>
kradzież rozbójnicza — art. 281 Kk	67	76	45	50	<i>criminal coercion — Art. 282 Criminal Code</i>
wymuszenie rozbójnicze — art. 282 Kk	826	368	324	337	<i>fraud — Art. 286 and 287 Criminal Code</i>
oszustwo — art. 286 i 287 Kk	5738	7929	6117	4829	<i>Against economic activity</i>
Przeciwko obrotowi gospodarczemu	931	1413	1305	915	<i>Against money and securities trading</i>
Przeciwko obrotowi pieniędzmi i papierami wartościowymi	649	421	346	435	<i>Crimes by specific laws:</i>
Przestępstwa z ustaw szczególnych: o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi (jednolity tekst Dz. U. 2007 Nr 70, poz. 473, z późniejszymi zmianami)	18	115	102	50	<i>on Sobriety and Alcohol Education (uniform text Journal of Laws 2007 No. 70, item 473, with later amendments)</i>
o prawie autorskim i prawach pokrewnych (jednolity tekst Dz. U. 2006 Nr 90, poz. 631, z późniejszymi zmianami)	172	300	125	62	<i>on Copyright and Related Laws (uniform text Journal of Laws 2006 No. 90, item 631, with later amendments)</i>
o przeciwdziałaniu narkomanii — ustawy z dnia 24 IV 1997 r. (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 24, poz. 198) i z dnia 29 VII 2005 r. (Dz. U. Nr 179, poz. 1485) z późniejszymi zmianami	801	3837	2158	3350	<i>on Counteracting Drug Addiction — laws dated 24 IV 1997 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 24, item 198) and dated 29 VII 2005 (Journal of Laws No. 179, item 1485) with later amendments</i>
Przestępstwa skarbowe — Kodeks karny skarbowy (Dz. U. 1999 Nr 83, poz. 930) z późniejszymi zmianami	329	290	160	171	<i>Treasury crimes — Treasury Penal Code (Journal of Laws 1999 No. 83, item 930) with later amendments</i>
w tym akcyza	185	182	42	44	<i>of which excise</i>

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Bydgoszczy.
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Bydgoszcz.